

44301-2026 - Iomaíocht

An Chróit – Sludge-processing equipment – Proširenje funkcionalnosti UPOV-a Čakovec s ugradnjom linije za dehidraciju mulja

OJ S 14/2026 21/01/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras - Fógra maidir le hathrú Soláthairtí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: MEĐIMURSKE VODE d.o.o.

R-phost: voda@medjimurske-vode.hr

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Gnóthas poiblí

Gníomhaíocht an eintitis chonarthaigh: Gníomhaíochtaí a bhaineann leis an uisce

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Proširenje funkcionalnosti UPOV-a Čakovec s ugradnjom linije za dehidraciju mulja
Cur síos: Predmet nabave je oprema za dehidraciju mulja s komunalnog uređaja za pročišćavanje otpadnih voda sa svim potrebnim dobavnim pumpama, automatskom dozirnom stanicom za polimer te elektro ormarom i svom kontrolno-mjerno-regulacijskom opremom smješteno u kontejnerskoj jedinici sa izvedbom svih potrebnih priključaka i odvoda (voda, el. energija, centrat).

Aitheantóir an nós imeachta: 0a3ebc1e-da0a-4a36-9280-2a53c02a2adc

Aitheantóir inmheánach: V-3/2025

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

Príomhghnéithe an nós imeachta: Otvoreni postupak

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 42996900 Sludge-processing equipment

2.1.2. An áit feidhmíochta

Forinn tíre (NUTS): Međimurska županija (HR061)

Tír: An Chróit

Eolas breise: UPOV ČAKOVEC, Preloška 169, Čakovec

2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 600 000,00 EUR

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/25/AE

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair, Fógra

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil: Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji

Éilliú: Korupcija

Calaois: Prijevara

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta:

Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: Pranje novca ili financiranje terorizma

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine: Rad djece i drugi oblici trgovanja ljudima

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc: Plácanje poreza

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: Plácanje obveza za mirovinsko i zdravstveno osiguranje

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Proširenje funkcionalnosti UPOV-a Čakovec s ugradnjom linije za dehidraciju mulja
Cur síos: Predmet nabave je oprema za dehidraciju mulja s komunalnog uređaja za pročišćavanje otpadnih voda sa svim potrebnim dobavnim pumpama, automatskom dozirnom stanicom za polimer te elektro ormarom i svom kontrolno-mjerno-regulacijskom opremom smješteno u kontejnerskoj jedinici sa izvedbom svih potrebnih priključaka i odvoda (voda, el. energija, centrat).

Aitheantóir inmheánach: V-3/2025

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 42996900 Sludge-processing equipment

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Međimurska županija (HR061)

Tír: An Chróit

Eolas breise: UPOV ČAKOVEC, Preloška 169, Čakovec

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 13/02/2026

Fad ama: 8 Míonna

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 0

5.1.5. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 600 000,00 EUR

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: Ponuditelj treba popuniti priloženi nestandardizirani troškovnik (EXCEL tablica) upisivanjem jediničnih cijena i drugih traženih podataka svih stavki navedenih u Troškovniku, a dostavlja se elektronički u .xls formatu. Troškovnik je sastavni dio ove Dokumentacije o nabavi. Jedinične cijene svake stavke Troškovnika i ukupna cijena moraju biti zaokružene na dvije decimale. Ponuditeljima nije dopušteno mijenjati tekst Troškovnika. Sve stavke Troškovnika radova trebaju biti ispunjene. Ukoliko neka stavka ostane neispunjena, smatrati

će se da ista nije ponuđena, tj. da predmet nabave nije ponuđen u cijelosti i Naručitelj će odbiti takvu ponudu kao neprikladnu jer nije sukladna DoN-u. U Troškovniku se ne smiju mijenjati količine u pojedinim stavkama Troškovnika. Cijena ponude izražava se za cjelokupni predmet nabave. Stavke ponudbenog troškovnika koje uključuju opremu i materijal, nuditi minimalno jednake ili bolje kvalitete te istih ili boljih tehničkih karakteristika od specificiranih u ponudbenom Troškovniku.

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Laghdú na dtionchar ar an gcomhshaol

Cur síos: Aspekti se odnose na: Kriterij za odabir ponude

An cur chuige maidir leis an tionchar ar an gcomhshaol a laghdú: Úsáid inbhuanaithe a bhaint as uisce agus acmhainní mara agus iad a chosaint, Eile, Cosc agus rialú ar thruailliú

5.1.8. Critéir inrochtaineachta

Níl critéir inrochtaineachta do dhaoine faoi mhíchumas ar áireamh mar níl an soláthar beartaithe lena úsáid ag daoine nádúrtha

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra, Doiciméad Soláthair

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Critéar: Tagairtí ar sheachadtaí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Critéar: Samplaí, cur síos, nó grianghraif le dearbhú aitheantais do chonarthaí soláthair

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Cijena ponude

Cur síos: Cijena ponude

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 85

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Jamstveni rok na isporučenu i ugrađenu robu

Cur síos: Naručitelj kao jedan od kriterija za odabir ekonomski najpovoljnije ponude određuje jamstveni rok. Jamstveni rok označava period u kojem odabrani ponuditelj jamči za kvalitetu isporučene, montirane robe te puštene u rad, i njegovo se trajanje potvrđuje Jamstvom za otklanjanje nedostataka u jamstvenom roku. Jamstveni rok Ponuditelj upisuje u dokument Podaci vezani uz kriterije za odabir ponude kojeg kreira EOJNi sastavni je dio ponude.

Trajanje jamstvenog roka počinje teći sukcesivno danom puštanja u rad, temeljem zapisnika o primopredaji. Minimalni jamstveni rok je 2 godine od dana puštanja u rad.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 15

5.1.11. Doiciméid soláthair

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://eojn.hr/tender-eo/69976>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

Ainm: <https://eojn.hr/>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://eojn.hr/tender-eo/69976>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Cróitis, Béarla
Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: Ponuditelj je obvezan uz ponudu dostaviti jamstvo za ozbiljnost ponude u obliku odgovarajućeg broja zadužnica ili bjanko zadužnica ovjerenih kod javnog bilježnika, popunjenih sukladno Pravilniku o obliku i sadržaju zadužnice (Narodne novine, broj 115/12, 82/17 i 154/22). Jamstvo za ozbiljnost ponude dostavlja se u izvorniku, odvojeno od elektroničke ponude, u papirnatom obliku u zatvorenoj omotnici.

Spricodhata chun tairiscintí a fháil: 30/01/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 90 Laethanta

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 30/01/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Áit: Ulica Matice hrvatske 10, 40 000, Čakovec

Eolas breise: 1) Željko Bedić, KLASA: 406-01/14-05/191, URBROJ: 517-08-04-02-03-23-8, datum izdavanja potvrde: 15.12.2023. godine. 2) Tatjana Horvat, KLASA: 406-01/21-06/281, URBROJ: 514-08-4-2-3-24-4, datum izdavanja potvrde: 30.01.2024. godine.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea
Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Uvjeti su definirani DoN-om i prijedlogom ugovora. Izmjena ugovora tijekom trajanja moguća je radi nabave dodatnih radova koji su se pokazali potrebnim, a nisu bili uključeni u prvotnu nabavu, sukladno uvjetima navedenim u članku 316. ZJN. Izmjena ugovora tijekom trajanja moguća je ako su kumulativno ispunjeni uvjeti sukladno članku 317. ZJN. Izmjena ugovora tijekom trajanja moguća je s ciljem zamjene prvotnog ugovaratelja s novim ugovarateljem sukladno članku 318. ZJN. Izmjena ugovora tijekom trajanja moguća je ako su kumulativno ispunjeni uvjeti sukladno članku 320. ZJN, pri čemu za primjenu stavka 1. članka 320. ZJN. Nije nužna provjera jesu li ispunjeni uvjeti iz članka 321. ZJN.

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear fócaíocht leictreonach: níl

Socrú airgeadais: Sukladno Zakonu o elektroničkom izdavanju računa u javnoj nabavi (NN 94 /2018), članak 16., a uvezi s člankom 6., stavak 1. i člankom 7., izdavatelji elektroničkih računa obvezni su izdavati i slati elektroničke račune i prateće isprave sukladno europskoj normi, a Naručitelj je obavezan zaprimati i obrađivati te izvršiti plaćanje elektroničkih računa i pratećih isprava izdanih sukladno europskoj normi. Plaćanje po izdanim računima vrši se na sljedeći način: A) Račun za isporuku robe - 80% za isporuku ugovorene robe, popraćeno zapisnikom o isporuci/primopredaji robe. B) Račun za puštanje u rad - 20% po puštanju u rad ugovorene robe. Naručitelj se obvezuje dostavljene račune ovjeriti ili osporiti u roku od 10 dana od dana primitka, te ovjereni i neprijeporni dio isplatiti u navedenom roku plaćanja.

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: MEDIMURSKE VODE d.o.o.

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: MEDIMURSKE VODE d.o.o.

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: MEDIMURSKE VODE d.o.o.

Uimhir chlárúcháin: 81394716246

Seoladh poist: Ulica Matice hrvatske 10

Baile: Čakovec

Cód poist: 40000

Foroinn tíre (NUTS): Međimurska županija (HR061)

Tír: An Chróit

Pointe teagmhála: Željko Bedić

R-phost: voda@medjimurske-vode.hr

Teil.: +385 40373700

Seoladh idirlín: <https://medjimurske-vode.hr>

Próifíl an cheannaitheora: <https://medjimurske-vode.hr>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Uimhir chlárúcháin: 95857869241

Seoladh poist: Ulica grada Vukovara 23/V

Baile: Zagreb

Cód poist: 10000

Foroinn tíre (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Tír: An Chróit

Pointe teagmhála: Kontakt

R-phost: dkom@dkom.hr

Teil.: +385 14559 930

Seoladh idirlín: <https://www.dkom.hr/>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Narodne novine d.d.

Uimhir chlárúcháin: TED94

Uimhir chlárúcháin: HR64546066176

Seoladh poist: Savski gaj XIII. 6

Baile: Zagreb
Cód poist: 10020
Foroinn tíre (NUTS): Grad Zagreb (HR050)
Tír: An Chróit
Pointe teagmhála: EOJN Helpdesk
R-phost: ejn@nn.hr
Teil.: +385 16652889
Seoladh idirlín: <https://www.nn.hr/>
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

10. Athraigh

Leagan den fhógra roimhe seo atá le hathrú
:
d800e617-182f-4c8e-bf15-b25d52fe75e3-01
An phríomhchúis leis an athrú
:
Faisnéis nuashonraithe
Cur síos
:
Sukladno objavljenim odgovorima na zahtjeve za pojašnjenjem dokumentacije o nabavi
Naručitelj objavljuje dopunu dokumentacije o nabavi sa dokumentom:
Čakovec_UPOV_mulj_ortofoto_a3.pdf

10.1. Athraigh

Aitheantóir rannáin: LOT-0000
Cur síos ar na hathruithe: Ostalo - Dopuna dokumentacije o nabavi sa dokumentom
Čakovec_UPOV_mulj_ortofoto_a3.pdf sukladno objavljenim odgovorima na zahtjeve za
pojašnjenjem dokumentacije o nabavi.
Athraíodh na doiciméid soláthair an: 21/01/2026

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: c1c126c5-d790-498d-b571-b2e89cc69cd7 - 01
Cineál na foirme: lomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 17
Dáta seolta an fhógra: 19/01/2026 18:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh
Iarthar na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Cróitis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 44301-2026
Uimhir eagráin IO S: 14/2026
Dáta foilsithe: 21/01/2026